

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

BUENOS AIRES

211

T A N D I L

Maestro ELVA B. DE ZÁRATE Escuela N° 80

Fojas 2

OBSERVACIONES

Recuerdos de una vida

Viví a la anciana Doña Recreiana Herrera a quien
cuando gobernada por el peso de un centenar, mereció
con la amabilidad que caracteriza a estos reliquias
del pasado.

Le pedí un cuento algo de su vida me narró
lo siguiente "Viajamos por la legua de Juan Arce
Lindero con el campamento de Pilar Santelán, en aquellos
tiempos tenía el campamento Don Juan Manuel de Rosas
y en el Vala era Jefe de Paz Don Florentino Gómez,
este tenía orden de Rosas de revisar los casos de los pobres
y quitarles la mitad de los hijos y estos eran mandados
en carretos o en castillo a servir en casa de Don J. M. Rosas.
como en casa íramos seis, yo y dos hermanos fuimos llevados
a casa del juez de donde quedamos en libertad
gracias a mi madrina Mercedes Brada.

La madre de miedo que fuéramos quitados otra vez
se fue al campo del Medio pero como empezaban a
invadir los indios de miedo a caer securos, nos fuimos
a la zona Cartida y de allí pasamos a Dolores
dónde compramos dos chacras.

Siendo huérfana muy tarde serví de niñera en
casa de Don Luis Castor esposo de Carolina Rosas.
dónde se me mataba y se me tenía muerta de hambre.

i en dándome en jalon para lavar mi ropa, me la lavaba mi tía en el arroyo. La causada de aquella vida de martirios me escapé de la casa i con las zapa-tillo en la mano me fui saltando los arroyitos que se habian formado por la lluvia de esos dias, me encon-tré con un tío quien me llevó hasta la casa de una señora sola donde estuve escondida tres dias i despues en un jatoz pude huir hasta la casa de una tía Petrona Herrera; mientras la gente de Posaz buscaba donde seían de la criada que se habia escapado yo estaba escondida entre unos cortinos; i de miedo de caer en poder de la gente de Posaz me fui a Bahía Blanca: Qué si me encuentran! me pelan el ganso i me mandan quien sabe pa donde!

En Bahía Blanca tuve por el coronel Granada pero como ya cayó Rosaz el amor de mis hermanas me arrancó por el vecind mis acá de Dolos.

Qué cosa eh! que se va hacer niña?! aquí ter-minó su narración i como le preguntara si sabe cuantos años tenía me respondió: En aquellos tiempos la gente no era curiosa i no llevaba cuenta; ni sé el año que nací, sé que cumplí años el 4 de Julio el día de San Martín i San Aureliano, tenche 100 o 110 años, i aquí estoy esperando por momentos que Dios se sirva de mí."

Opus Varate

Septiembre 10. 1921.

Música

Handwritten musical score for guitar, consisting of seven staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics "de sí", "mi re", and "Cara tui" are written below the notes. There are also some handwritten annotations like "Sol-sol" and "D.C.".

Es una variante de la
 versión para guitarra
 que publicó Juan
 Alais a fines del siglo
 pasado. LA GUEYA,
 ed. F. MUÑOZ y Cia, Bs. As.
 Op. 7 "Lanzacueca y La Gueya"
 Nota en rojo de Carlos Vega

Opus Barato

Septiembre 10-921

A la guerra

De terciopelo negro
tuyo cortino.

Para embutar mi cama
y tu me ofido.

Si mi muro enterrame
bajo tu cama.
Que me sirvan de reloj
tus ojos mi abama.

Si los ugratitudes
Juran de aceite
Yo andaría manchada
continuamente.

A la guerra guerra
Doran la mano
Como se dan la pluma
los escribanos.